

Международная научная конференция «Кусковские Чтения – 2015. Актуальные вопросы текстологии: традиции и инновации»¹

Дергачева И.В.,

доктор филологических наук, профессор кафедры «Лингводидактика и межкультурные коммуникации», факультет «Иностранные языки» ГБОУ ВПО МГППУ, Москва, Россия, *krugh@yandex.ru*

Сасим А.С.,

магистрант кафедры «Лингводидактика и межкультурные коммуникации» ГБОУ ВПО МГППУ, Москва, Россия, *anna.fergie@hotmail.com*

Чекалкин А.В.,

магистрант кафедры «Лингводидактика и межкультурные коммуникации» ГБОУ ВПО МГППУ, Москва, Россия, *chekalkin@hotmail.com*

Данная статья посвящена результатам международной научной конференции «Кусковские Чтения. Актуальные вопросы текстологии: традиции и инновации», проведенной на факультете «Иностранные языки». Проблематика конференции обозначена в рамках синтеза философских, эстетических и историко-культурных взглядов В.В. Кускова, играющих большую роль в современном образовательном процессе, а также в формировании духовно-нравственных представлений молодежи.

Ключевые слова: древнерусская книжность, русский язык, древнерусская литература, текстология, древнерусская культура, Кусков, памятники письменности, междисциплинарные исследования, лингвотекстология.

Для цитаты:

Дергачева И.В., Сасим А.С., Чекалкин А.В. Международная научная конференция «Кусковские Чтения – 2015. Актуальные вопросы текстологии: традиции и инновации» [Электронный ресурс] // Язык и текст langpsy.ru. 2015. Том 2. №3. URL: http://psyjournals.ru/langpsy/2015/n3/Dergacheva_Sasim_Chekalkin.shtml (дата обращения: дд.мм.гггг) doi: 10.17759/langt.2015020313

For citation:

Dergacheva I.V., Sasim A.S., Chekalkin A.V. International scientific conference “Kuskovskie Readings - 2015. Actual questions of textual criticism: tradition and innovation” [Elektronnyi resurs]. Jazyk i tekst langpsy.ru

¹ Издано при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ) Проект № 15-04-14033 г.

Дергачева И.В., Сасим А., Чекалкин А.
О научной конференции «Кусковские Чтения – 2015.
Актуальные вопросы текстологии: традиции и
инновации»
Язык и текст langpsy.ru
2015. Том 2. № 3. С. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

Dergacheva I.V., Sasim A., Chekalkin A.
International scientific conference
“Kuskovskie Readings - 2015. Actual
questions of textual criticism: tradition and
innovation”
Language and Text langpsy.ru
2015, vol. 2, no. 3, pp. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

[Language and Text langpsy.ru], 2015, vol. 2, no. 3. Available at:
http://psyjournals.ru/langpsy/2015/n3/Dergacheva_Sasim_Chekalkin.shtml (Accessed dd.mm.yyyy) doi:
10.17759/langt.2015020313

С 20 по 23 сентября в Московском городском психолого-педагогическом университете на факультете «Иностранные языки» проводилась III международная научная конференция «Кусковские Чтения. Актуальные вопросы текстологии: традиции и инновации».

Проблема конференции обозначена в рамках необходимости синтеза философских, эстетических и историко-культурных взглядов В.В. Кускова, играющих большую роль в современном образовательном процессе, а также в формировании духовно-нравственных представлений молодежи.

Конференция посвящена памяти выдающегося исследователя древнерусской литературы – Владимира Владимировича Кускова (1920 – 1999), доктора филологических наук и почетного профессора Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова, академика Академии славянской культуры, автора трудов по изучению древнерусских текстов, а также вышедшего уже восьмым изданием учебника «История древнерусской литературы». Проведение «Кусковских Чтений» стало традицией нашего факультета, но данная конференция имела особое значение, так как год назад ушла из жизни супруга Владимира Владимировича, Валентина Ивановна Кононова, его замечательный соратник, известный специалист в области русского языка, кандидат филологических наук. В память о ней было названо одно из направлений конференции: *Нравственные искания в древнерусской литературе*, руководителем которого стала ученица Владимира Владимировича, доктор филологических наук Елена Леонидовна Коныавская.



Рис. 1. В.В. Кусков и В.И. Кононова

В докладах участников «Кусковских чтений» были освящены многочисленные труды выдающегося филолога, которые помогли осознать то огромное влияние, которое древнерусская литература и культура в целом оказали на русскую классическую литературу. Учитывая специфику факультета иностранных языков, большое внимание докладчики уделили проблемам перевода литературных произведений, лингвотекстологии, фоновым знаниям, рецепции произведений русской литературы за рубежом.

Дергачева И.В., Сасим А., Чекалкин А.
О научной конференции «Кусковские Чтения – 2015.
Актуальные вопросы текстологии: традиции и
инновации»
Язык и текст langpsy.ru
2015. Том 2. № 3. С. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

Dergacheva I.V., Sasim A., Chekalkin A.
International scientific conference
“Kuskovskie Readings - 2015. Actual
questions of textual criticism: tradition and
innovation”
Language and Text langpsy.ru
2015, vol. 2, no. 3, pp. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313



Основные задачи конференции – обсуждение традиционных и инновационных методов текстологического анализа литературных источников; метапредметное рассмотрение актуальных вопросов исследований в области древнерусской письменности; объединение усилий ведущих медиевистов для обсуждения традиций памятников средневековой письменности в литературе нового времени; освещение проблем перевода литературных произведений, восприятия произведений русской литературы за рубежом; анализ результатов научных исследований как опытных специалистов, так и молодых ученых; освещение идей патриотизма и высокой духовности, которую несут произведения древнерусской письменности; отражение нравственных исканий в древнерусской литературе; продолжение традиций В.В. Кускова в современной науке; обзор проблем русской концептосферы и новых достижений в исследованиях языковой картины мира.

Целью конференции явилось введение в научный оборот результатов исследований, базирующихся на классических инновационных методиках российских и зарубежных ученых в области текстологии, литературоведения, языкознания и межкультурной коммуникации. Авторы докладов опирались на современное развитие традиций культурно-исторической школы в литературоведении, которые были творчески применимы в XX веке Н.М. Сперанским, А.С. Орловым, И.П. Ереминым, В.В. Кусковым, В.П. Гребенюком, А.Н. Ужанковым, Е.Л. Конявской, В.М. Кириллиным, И.В. Дергачевой и др., а также на метод сравнительно-исторического изучения словесного творчества, основы которого были заложены академической школой XIX века А.Н. Веселовского. Учитывались также теоретические положения Библиейской герменевтики, труды Х.Г. Гадамера, Р. Пиккио.



Работа конференции началась 20 сентября с культурной программы – экскурсии к знаменитым памятникам древнерусской культуры историко-архитектурного и природно-ландшафтного музея-заповедника *Коломенское*. Организационный комитет и гости конференции выразили глубокую благодарность кандидату филологических наук, заместителю директора музея-заповедника Елене Александровне Верховской, ученице Владимира Владимировича, за прекрасную организацию яркой и содержательной экскурсии «Иван Грозный и Алексей Тишайший: диалог двух государей», блестяще проведенной кандидатом исторических наук Борисом Вадимовичем Мелешко.

С 21 по 23 сентября на факультете «Иностранные языки» проходила научная часть международной конференции «Кусковские Чтения». Работа конференции проводилась по

Дергачева И.В., Сасим А., Чекалкин А.
О научной конференции «Кусковские Чтения – 2015.
Актуальные вопросы текстологии: традиции и
инновации»
Язык и текст langpsy.ru
2015. Том 2. № 3. С. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

Dergacheva I.V., Sasim A., Chekalkin A.
International scientific conference
“Kuskovskie Readings - 2015. Actual
questions of textual criticism: tradition and
innovation”
Language and Text langpsy.ru
2015, vol. 2, no. 3, pp. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

следующим направлениям: *Нравственные искания в древнерусской литературе (Памяти В.И. Кононовой); Традиции В.В. Кускова в современной науке: генезис литературных формаций; Проблемы текстологии: традиции и перспективы; Духовно-нравственные основы современной литературы; Русская концептосфера и языковая картина мира; Современные методики преподавания языков и культур.*

С поздравлениями к участникам конференции обратились: Николай Григорьевич Денисов – доктор искусствоведения, заместитель начальника управления гуманитарных наук РГНФ, Сергей Сергеевич Матвеев – генерал-майор, председатель Совета Московской региональной организации ветеранов 35-й Краснознаменной орденов Кутузова и Александра Невского ракетной дивизии, Анатолий Иванович Кирсанов – доктор политических наук, директор института экстремальной психологии.

Ксения Николаевна Коротчук, историк-исследователь Витебской епархии и Патриаршего Подворья с Представительством Белорусского Экзархата в г. Москве, магистр Сорбонны, зачитала напутственное слово участникам конференции от Его Высокопреосвященства Владыки Димитрия, Архиепископа Витебского и Оршанского, в котором он отметил, что направления конференции отражают не только узкие теоретические искания и практические достижения, но и «касаются существенных вопросов жизни человека – духовно-нравственных основ и ценностей. Наука призвана быть духоносной, нравственно-ориентированной и открывать людям путь для плодотворного развития и духовного совершенства».

На конференции выступили с докладами ученые из российских и зарубежных вузов и научных организаций. Среди докладчиков конференции – представители самых разных российских регионов: Москва, Тверь, Ярославль, Брянск, Орел, Переславль-Залесский, Северодвинск, Калининград, Екатеринбург, Новосибирск, Челябинск. С каждым годом расширяется круг зарубежных участников конференции. Это не только представители стран ближнего зарубежья – Белоруссии, но и коллеги из Китая и Италии.

Огромную заинтересованность участники конференции проявили к выступлению профессора Флорентийского Университета Марчелло Гардзанитти с докладом *Культурный переворот Нового времени в церковнославянской книжности*, в котором предметом научного исследования стал культурный переворот Нового времени и процессы, связанные с ним. Профессор Гардзанитти рассмотрел памятники русской средневековой книжности, акцентируя свое внимание на функции библейских цитат, играющих концептуально – значимую роль в контексте целого. Презентацию книги Марчелло Гардзанитти *Библейские цитаты в церковнославянской книжности* представила доктор филологических наук Н.Н. Запольская. Профессор Университета Катании Паолина Муле выступила с докладом *The education of the teacher and the relationship between academic competence and teaching skills a debate still open*. В своем выступлении госпожа Паолина Муле подчеркнула важность исследований корреляций между образовательным процессом, преподаванием и общими образовательными дисциплинами. Главной целью выступления доктора философии из Университета Катании Дугласа Понтона (*The word and the world: representations of the environment in British political discourse*) стало освещение вопроса о связи защиты окружающей среды в политическом дискурсе Британии. Центральная идея работы состоит в том, что защита окружающей среды является важной темой, на базе которой появилось немало дисциплин, но уделяется ли ей достаточное внимание?

Особый интерес вызвал доклад постоянной участницы конференций *Кусковские Чтения*, профессора Маринеллы Мондаини из итальянского Университета *Карло Бо* в Урбино, на тему: *Некоторые аспекты восприятия Венеции в русской поэзии*. Представительница Китая,

Дергачева И.В., Сасим А., Чекалкин А.
О научной конференции «Кусковские Чтения – 2015.
Актуальные вопросы текстологии: традиции и
инновации»
Язык и текст langpsy.ru
2015. Том 2. № 3. С. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

Dergacheva I.V., Sasim A., Chekalkin A.
International scientific conference
“Kuskovskie Readings - 2015. Actual
questions of textual criticism: tradition and
innovation”
Language and Text langpsy.ru
2015, vol. 2, no. 3, pp. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

кандидат наук Юэ Ян, прочитала интереснейший доклад – *Meddling in the Middle East*, в котором были затронуты современные теории о международных отношениях, а точнее – международные споры нашего времени. Акцент в работе был сделан на войне между США и Ираком. Представители из Италии и Китая произвели огромное впечатление на слушателей конференции своими интереснейшими докладами в области межкультурной коммуникации, текстологии, духовно-нравственных основ в современной литературе, а также в области современных методик преподавания языков и культур.



Хотелось бы отметить выступления выдающихся отечественных ученых: М.В. Антоновой, А.Е. Ваненковой, В.А. Воропаева, Г.С. Гадаловой, О.В. Гладковой, И.В. Дергачевой, Л.Г. Дорофеевой, Л.И. Журовой, Т.Е. Зинкевич, Е.Л. Конявской, М.С. Крутовой, М.В. Михайловой, А.М. Ранчина, Л.Б. Сукиной, Н.В. Трофимовой, О.А. Туфановой, А.Н. Ужанкова, Г.Ю. Филипповского, доклады которых затрагивали различные актуальные аспекты современной науки. На заседании прозвучал доклад доктора филологических наук, ведущего научного

сотрудника Института российской истории РАН Елены Леонидовны Конявской *О начальном периоде древнерусской письменности: в продолжение традиций В.В. Кускова*, определивший вектор современной научной мысли в текстологии и литературоведении. Доктор филологических наук, профессор кафедры истории русской литературы Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова Владимир Алексеевич Воропаев в своем докладе «... *Молитесь обо мне, отец Филарет*»: *Оптинский адресат Гоголя* ввел в научный оборот новые факты, касающиеся биографии Н.В. Гоголя и его окружения.

Особый интерес вызвало сообщение доктора филологических наук, профессора, проректора по научной работе Литературного института им. А.М. Горького Александра Николаевича Ужанкова, разработавшего стадиальную теорию развития древнерусской литературы. А.Н. Ужанков возглавил секцию, на которой выступили его ученики, своими работами, подтвердившие ее научную значимость и обоснованность.

Вызвали заинтересованность доклады преподавателей факультета «Иностранные языки» Московского городского психолого-педагогического университета Баймурзаевой Г.Б., Зенкевич И.В., Мердановой С.Р., Михайловой А.Е., Мурашкиной О.В., Павлишак Т.А., Уткиной Л.Н., касающиеся вопросов современной методики преподавания языков и культур.

В работе конференции деятельное участие приняли студенты итальянского Университета Ла Сапиенца, подготовившие заседание круглого стола по следующей тематике: *Проблемы русистики в межкультурном дискурсе: Россия и Италия*. Аличе Лураски, Даниела Массарели, Мадалина-Андреа Пинтилие, Фердинандо Нардоне, Кьяра Беллучи, Альберто Маттеода, Кристиан Чиполла, Эмилиано Кукки, Елена Джанфеличи, Лука Чиччиоти, Кьяра Вердерессе осветили данную тему для всех слушателей на итальянском, русском и английском языках.

Дергачева И.В., Сасим А., Чекалкин А.
О научной конференции «Кусковские Чтения – 2015.
Актуальные вопросы текстологии: традиции и
инновации»
Язык и текст langpsy.ru
2015. Том 2. № 3. С. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

Dergacheva I.V., Sasim A., Chekalkin A.
International scientific conference
“Kuskovskie Readings - 2015. Actual
questions of textual criticism: tradition and
innovation”
Language and Text langpsy.ru
2015, vol. 2, no. 3, pp. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

К моменту начала конференции был выпущен сборник материалов III международной научной конференции «Кусковские Чтения. Актуальные вопросы текстологии: традиции и инновации», в котором представлены развернутые научные статьи участников конференции.



Подводя итоги прошедшей международной научной междисциплинарной конференции, хотелось бы отметить, что она подтвердила актуальность поставленных вопросов в области текстологии, литературоведения, языкознания и межкультурной коммуникации, мобилизовала интеллектуальное сообщество ведущих учебных заведений и академических институтов для выявления ценностей древнерусской литературы, укрепила

международное сотрудничество ученых в области совместных исследований по филологии, текстологии, истории, философии и социальных наук.

Дергачева И.В., Сасим А., Чекалкин А.
О научной конференции «Кусковские Чтения – 2015.
Актуальные вопросы текстологии: традиции и
инновации»
Язык и текст langpsy.ru
2015. Том 2. № 3. С. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

Dergacheva I.V., Sasim A., Chekalkin A.
International scientific conference
“Kuskovskie Readings - 2015. Actual
questions of textual criticism: tradition and
innovation”
Language and Text langpsy.ru
2015, vol. 2, no. 3, pp. 121–127.
doi: 10.17759/langt.2015020313

International scientific conference “Kuskovskie Readings - 2015. Actual questions of textual criticism: tradition and innovation”

Dergacheva I.V.,

Doctor of Philology, Professor at the Department of Linguodidactics and Intercultural Communication of the faculty of Foreign Languages in the Moscow State University of Psychology and Education, *krugh@yandex.ru*

Sasim A.S.,

1st year student of master program in MSUPE, Moscow, Russia, *anna.fergie@hotmail.com*

Chekalkin A.V.,

1st year student of master program in MSUPE, Moscow, Russia, *chekalkin@hotmail.com*

This article focuses on the result of the scientific conference "Kuskovskie Readings - 2015. Actual questions of textual criticism: tradition and innovation". "The issue of the conference as part of the synthesis of philosophical, aesthetic, historical and cultural sights V. Kuskova, which playing a big role in the modern educational process, as well as in the formation of spiritual and moral ideas of young generation.

Key Words: Old Russian book-learning, old Russian literature, Russian literature abroad, interdisciplinary researches, old Russian culture, language history, literary monuments, linguistic textual study, Russian language, Kuskov.
